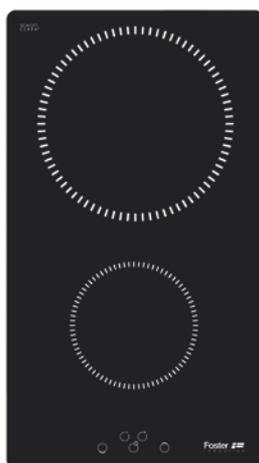


Foster

型號：7322300-1

嵌式兩口電磁爐



使用暨安裝說明書

華財企業股份有限公司

COB Enterprise Ltd.



<http://www.my-kitchen.com.tw>

總公司：231 新北市新店區永平街 82 號

TEL: (02) 2941-6382

FAX: (02) 8668-8974

一般

本公司在此首先感謝您選用 Foster 兩口電磁爐。請在安裝及使用前，先仔細詳讀本手冊，了解安全與安裝資訊，使用以及保養，以使本產品得以擁有最佳使用狀況及壽命。本手冊必須小心保存，以備日後參考。如果你要讓感應電磁爐給非您本人使用時，請確認提供給他參考使用書後再來操作機器。

重要安全說明

警告:請在使用操作前小心閱讀本說明書，這台感應電磁爐僅供住家使用。

使用說明

- 這台感應電磁爐僅供家庭準備中的使食物加熱用途，所有其他用途是不被允許。
- 這台感應電磁爐不是提供給戶外使用，或是移動的環境，例如船上。
- 以下個人是不能使用這個感應電磁爐，因為他們的身體上、知覺上或心理上能力不足或是缺少經驗或知識，是不能使用本爐子，除非是旁邊有人監督或教導並能負責他們安全的人。

在兒童使用方面

- 在8歲以下的幼童，必須遠離本爐子，除非是在大人的監護下。
- 8歲或以上的小孩，他們僅可以在有大人監督，或教導關於如何安全操作，與避免危險的情況下使用。
- 不可讓幼童把爐子當成玩具玩耍。
- 要讓小孩子清潔與保養感應爐時，必須要有大人監督保護。
- **窒息的危險!**幼童可能將包裝材料(如:產品包裝箔)

纏繞自己，或套在頭上玩耍而導致窒息。請將包裝材料放置遠離幼童無法靠近。

- **燒傷**的危險!清除任何可能引起幼童興趣的物品，保持感應爐上方與下方的空間，否則這些地方可能引誘小孩爬到感應爐上面。
- **燙傷與燒傷**!使用時將水壺或是鍋子的把手朝向內牆，這樣的拿取方式，可以幫助降低燙傷與燒傷的危險。
- 如果可以，使用兒童安全鎖來預防幼童啟動感應爐。當使用感應爐時，啟動安全鎖可以預防改變(或選擇)設定。

技術的安全

- 安裝、維修與保養工作必須由代理公司或是經由授權的專業技術人員作為。非專業技術人員作為這些工作可能會危害使用者。
- 感應電磁爐電源線路的連接，必須由專業電工人員作為。
- 損壞的感應爐可能是危險的，在安裝感應爐之前，檢查是否有損壞，請勿操作使用已經損壞的感應爐。
- 感應爐的用電安全保證是有依照設備規範做好接地，如果沒有，請電工人員予以接地。
- 在安裝感應爐之前，請先確認感應爐的使用電源與室內的供應電源是相同的電壓與頻率。必須與產品上的銘牌說明一致，以避免產品損壞。如果有疑問，請詢問專業人員。
- 在安裝之前、保養或維修時，必須中斷供應電源。
- 要確保安全使用感應爐時，請必須安裝妥當。
- 任何情況下不要打開感應爐的面板，任何的接觸點都會帶電；改變電或是機械構造，都會危及你與損壞產

品的功能。

- 製造工廠僅能保證使用原廠零件的產品安全性，有損壞的零件必須更換原廠零件。
- 觸電的危險！如果感應爐有缺點或是碎片，爆裂或打破。請立即關掉電源不要繼續使用。
- 如果感應爐的電線損壞，請立即更換電線。並由代理商的技術人員維修，以避免危險。

正確的使用

- **警告：**感應爐在使用時本體與其他部位會發熱，小心不要碰觸到發熱的位置。
- **警告：**有油脂與油的使用時，無人照顧感應爐烹煮，會有危險與導致火災。絕不可以使用水來滅火，要立即關閉感應爐並將火焰蓋住，例如：使用鍋蓋或是防火毯。
- **警告：**感應爐在使用時，或是剛關閉時的餘熱，要避免被燙傷，請注意餘溫警示燈是否熄滅。
- **注意：**所有的烹煮過程都必須被監督。
- **火災的危險：**不要在感應爐上面放置物品。
- 金屬物品如刀、叉、湯匙與鍋蓋不可以放置在爐面上，它們可能變成很燙。
- 操作感應爐結束後，請關閉加熱感應區。
- 如果在感應爐下方有抽屜，噴霧器的罐子，易燃液體或易燃物會因熱而引燃，請不要放置易燃物品在抽屜內。如果有餐具托盤在感應爐下方，這些必須要是耐熱的材料製造。
- 火焰會使排油煙機含有油脂的油網起火，請不要在排油煙機下方燃燒食物。
- 絕不加熱空的鍋具或是空的水壺，這會損壞陶瓷玻璃的表面。

- 絕不使用感應爐加熱密封的罐頭，這會造成罐頭因為壓力升高而爆炸。
- 如果在感應爐旁邊使用小家電(例如:攪拌器)，確認它的電線不會碰觸到發熱的感應爐爐面，電線的絕緣可能會損壞。
- 鹽、糖與砂粒或是污物灰塵，介於鍋具與爐面間會造成刮痕。要保持鍋具底部與爐面的清潔。
- 粗糙不平的鍋具會刮傷陶瓷玻璃面。必須使用平底滑順的鍋具或水壺。
- 即使是輕的物品如鹽的瓶子，如果掉落在陶瓷玻璃面上面，都能造成爆裂或形成碎片。請不要掉落任何物品在陶瓷玻璃的爐面上。
- 熱的物品放在觸控感應器或指示器上方會損壞下方的電子系統，絕不要將熱的水壺或是鍋具放置在觸控感應器或指示器的上方。
- 金屬物品放在感應爐下方的抽屜中，因為感應爐長時間大量的使用時會變熱。不要儲放金屬物品在感應爐下方抽屜中。
- 本產品並不接受另外接上定時器的控制，或是分開為遙控控制系統。
- 有裝心律調整器的使用者:當使用感應爐時它會被磁場包圍住，這不太可能將會影響到心律調整器。無論如何，如果你有疑問，請教心律調整器製造商或者你的醫師。
- 會被磁場影響的物品，例如信用卡，CD與電腦等，請遠離開啟時的感應爐。
- 因為感應爐加熱速度很快，鍋具底部的溫度很快就達到油與脂肪的燃點，絕不可以在使用感應爐時沒有人監管。
- 感應爐有裝備冷卻風扇，如果有抽屜在感應爐下方，

你必須確保有足夠的通風循環。不要儲存尖銳或小的物件或是紙，這些有可能穿過或被通風口吸住，然後損壞風扇扇葉或是妨礙冷卻。

感應烹煮

感應式烹煮的優點

當使用感應爐烹煮時，熱直接產生在鍋具底部。這會提供很多優點給你。

- 當你在煮跟炒的時候節省很多時間，鍋具直接加熱。
- 減少能源消耗。
- 容易清潔與保養，濺出的食物不會很快就在鍋具底部燒焦。
- 控制熱量供應並提高安全性。加熱區立即反應任何能源的改變。所以很精確知道熱量。加熱可以因為鍋具移開而中斷加熱區，即使加熱區還是開啟。

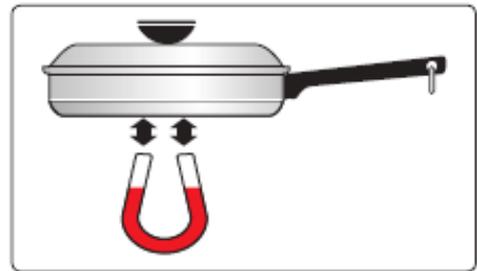
鍋具

僅有強磁性的鍋具由下列材料製造適用於感應爐：

- 搪瓷的鐵。
- 鑄鐵。
- 有感應-能力的**不銹鋼**鍋具。

要決定鍋具是否適用於感應爐，檢查鍋具或是水壺的底部是否能吸引磁鐵。

有其他感應-能力的水壺與鍋具，這些底部不一定有強磁性。如果鍋具底部不完全是強磁性，只有磁鐵吸住的位置會有熱。如此會發生不平均的加熱分布。要有好的加熱效果，我們建議使用鍋具底部強磁性的面積與加熱區尺寸符合鍋具。

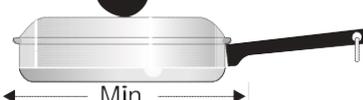
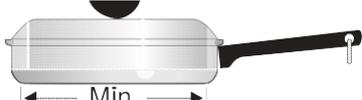
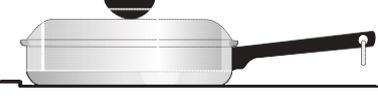


不適合的鍋具

不要使用改造過的鐵板放置在感應爐上，或是鍋具由以下材料製造：

- 傳統的不銹鋼
- 玻璃
- 陶土
- 銅製
- 鋁製

正確鍋具的放置

錯誤	正確
 <p data-bbox="156 1093 644 1133">鍋具沒有在感應加熱區的中心位置</p>	 <p data-bbox="798 1093 1286 1133">鍋具放置在感應加熱區的中心位置</p>
 <p data-bbox="156 1267 676 1308">鍋具的鍋底或是邊緣有弧度或是變形</p>	 <p data-bbox="798 1267 1187 1308">鍋具的邊緣是平直線的鍋底</p>
 <p data-bbox="156 1442 761 1482">鍋具沒有符合加熱區最小尺寸的要求(太小)</p>	 <p data-bbox="798 1442 1382 1482">鍋具底部尺寸相同或大於加熱區最小尺寸</p>
 <p data-bbox="156 1617 549 1657">鍋具底部沒有平整放在爐面</p>	 <p data-bbox="798 1617 1187 1657">鍋具底部有平整放在爐面上</p>
 <p data-bbox="156 1787 419 1827">鍋具把手太重傾斜</p>	 <p data-bbox="798 1787 995 1827">鍋具適合平衡</p>

鍋具最大不要超過加熱區10%，或是不要小於40%，在感應電磁爐上均有標示加熱區的大小(圖7.B)。

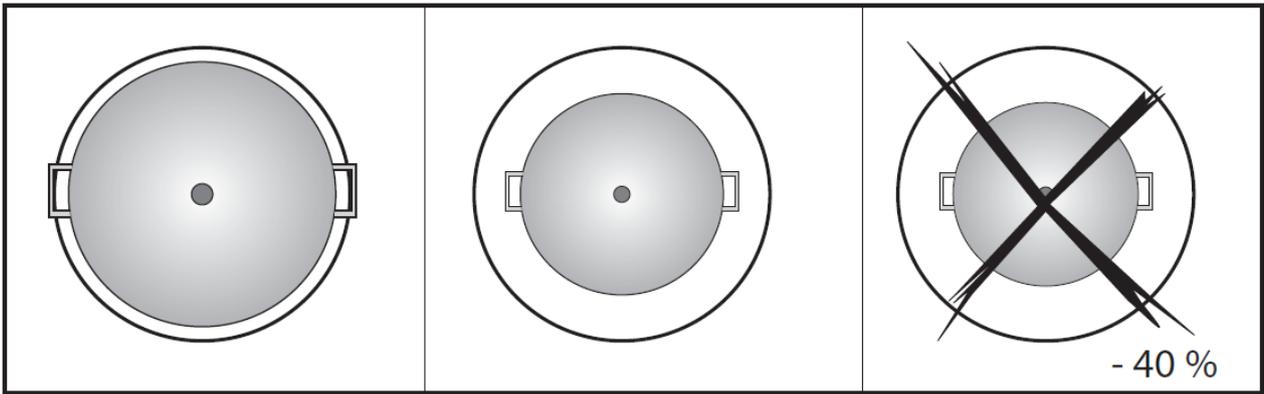


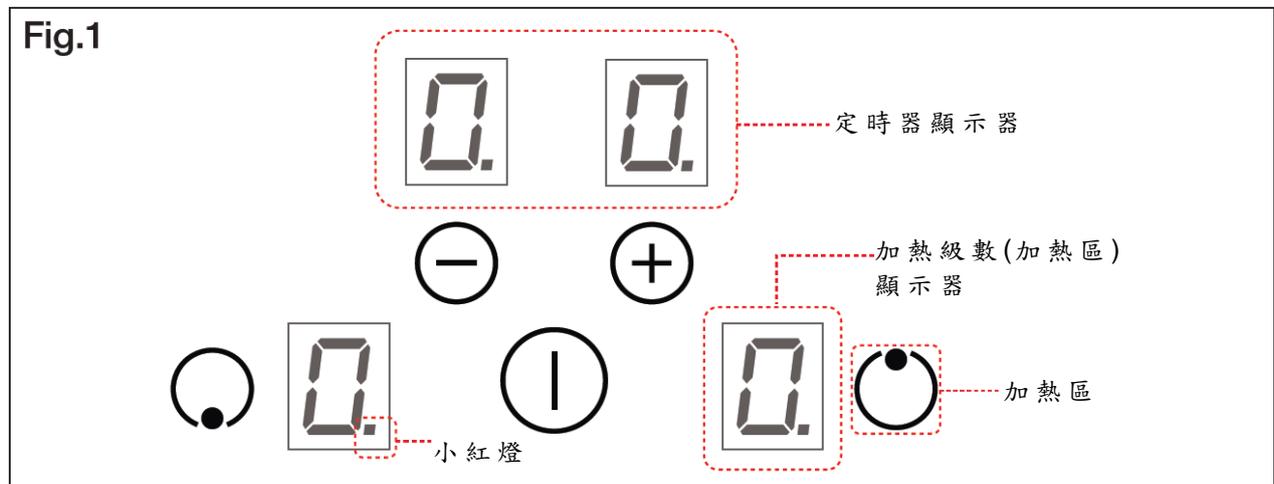
Fig.7B

注意:如果你使用鍋具底部直徑小於感應爐加熱區標示的40%，加熱區可能不會加熱。

外觀

控制面板

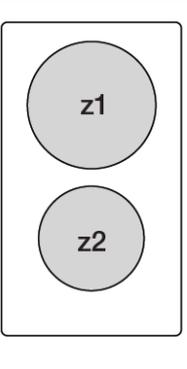
控制面板是由感應觸控方式來操作，控制是藉由觸控器感應鍵、顯示器與響聲來確認。在上面碰觸感應鍵，不可覆蓋住其他的感應鍵。



觸控鍵功能

- ① ON/OFF開關鍵：觸碰會啟動感應爐電源。
- 感應加熱區選擇：觸碰會啟動加熱區。
- ⊕ 增加鍵(+): 增強加熱區的加熱級數，或時間數值(請閱讀"使用的章節")。
- ⊖ 減少鍵(-): 減弱加熱區的加熱級數，或時間數值。

技術的特性 In acc. with regulation (EU) No. 66/2014

	加熱區	外形尺寸 (mm)	最小鍋具尺寸 (mm)	輸出功率 (W)230V	電爐能量密度 (瓦小時 / 公斤) EC(Wh/kg)
	Z1	Ø200	120	2300(3000*)	191.5
	Z2	060	110	1400	176.4
* 加速器				最大 3700	av.184

使用

啟動感應爐

觸碰 ON/OFF 開關鍵 ① 啟動感應爐。

顯示器出現 "0" 的開機準備狀態，此狀態會保留 20 秒的時間，如果在時間內沒有選擇加熱區動作，感應爐會自動離開設定模式，並關閉機器。

關閉感應爐

要關閉感應爐時，觸碰 ON/OFF 開關鍵 ①。

啟動加熱區

啟動感應爐 ①。

選擇並碰觸 ●● 對應的加熱區，然後在 10 秒鐘內需再碰觸 ⊕ 鍵或 ⊖ 鍵。

加熱區對應的顯示器，會顯示出 1 到 9 的加熱級數。碰觸 ⊕ 鍵是增加加熱級數，碰觸 ⊖ 鍵是減少加熱級數。

關閉加熱區

碰觸 ●● 對應的加熱區，碰觸 ⊖ 鍵減少加熱級數到 "0" 的位置。

鍋具偵測器

每個感應加熱區會有鍋具偵測最小使用尺寸的限制，偵測會依不同鍋具大小、材質、塗層厚度而定。

因此必須選擇與加熱區，直徑最適合的鍋具來使用。

如果  符號出現在顯示器代表：

- 鍋具不適合感應爐烹煮。
- 鍋具的直徑小於加熱區能感應得到的限制。
- 沒有鍋具再加熱區上面。

更多相關請參考”感應爐烹煮”的章節。

餘熱

當感應爐關閉後加熱區的溫度還很高(超過50°C)，相關的顯示器會出現符號”H”的餘熱指示燈。

這個符號出現是表示爐面的溫度還很高，即使感應爐已經關閉時，還是有燙傷的危險。

(例如水煮意大利面) 或食物在很短的時間內。

加速器

建議使用這個功能，加熱大量的水(例如煮麵)

加熱區以最高的速度加熱10分鐘，這個加速功能可以減少烹煮時間。

這個加速功能結束後，加熱區會自動回到加熱級數”9”。

啟動這個程式

啟動感應爐①。

碰觸  這個加熱區，碰觸  鍵到9的加熱級數，然後再次觸碰  鍵，符號”P”會出現在加熱區的顯示器上，這已啟動加速器的最大加熱功能。

定時器

感應爐的定時器有二種功能：

一種是設定時間，結束會切除加熱區。

一種是設定時間，結束時只有提醒作用的EGG定時器。

會切除加熱區的設定：

這個設定可以從"01"到"99"分鐘，當時間到了時候會自動關閉加熱器。

當已啟動並設定好加熱級數後，觸碰○●選擇要設定的加熱區後，請再同時碰觸⊕⊖二鍵進入定時器模式，須在10秒鐘內碰觸⊕或⊖鍵調整要設定的時間，等待10秒鐘後自動離開設定模式，設定的時間會顯示在定時器上，小紅點會閃爍起來。

當時間結束時加熱區會自動關閉，定時器會出現閃爍的"00"與響聲信號。碰觸控制區任何鍵可停止響聲。

若要中斷加熱區設定的時間，先碰觸加熱區○●選擇對應鍵，再同時碰觸⊕⊖鍵啟動定時器後，碰觸⊖將設定時間調回到"00"，等待10秒鐘後自動離開設定模式。在加熱級數旁的小紅點會熄滅。

EGG定時器(提醒)

這是一種提醒作用的EGG定時器。你也可以啟動加熱區設定加熱級數後，再進入EGG定時器設定(提醒)時間，加熱級數旁的小紅點不會閃爍，設定時間結束不會切除加熱區。

要設定此功能時：

觸碰ON/OFF開關鍵①。

然後同時碰觸⊕⊖鍵，定時器的顯示器亮起。

再碰觸⊕或⊖鍵來設定時間，從"01"到"99"，10秒後會自動離開設定模式，倒數時間會在定時器顯示，不會出現小紅點。

當時間結束時，顯示器會出現閃爍的"00"與響聲信號。
觸碰控制區任何鍵停止響聲。

若要中斷EGG定時器/提醒功能，請先啟動感應爐①後
再同時碰觸⊕⊖鍵啟動定時器，最後碰觸⊖將設定時
間調回到"00"，等待10秒鐘後會自動離開設定模式。

兒童安全鎖

這個功能是預防幼童，或因意外而啟動感應爐。

兒童安全鎖，只能在所有加熱區關閉時才能設定。

要設定這個功能請啟動電源後，再同時觸碰右邊○加熱
區與⊖鍵(參考Fig.1)，再次碰觸右邊加熱區○鍵，符
號"L"將會出現在顯示器上。

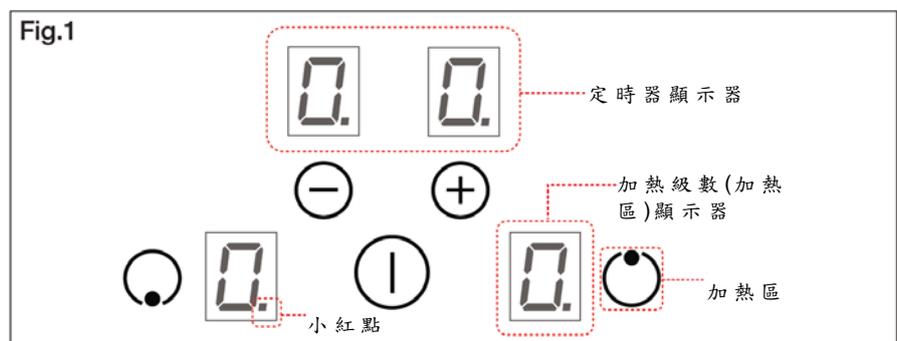
兒童安全鎖功能啟動後，當你重新啟動感應爐時，兒童
安全鎖功能一樣還是存在。

解鎖請啟動電源後，同時碰觸右邊加熱區○選擇鍵與⊖
鍵，然後再碰觸⊖鍵。

自動安全關機

在加熱區的加熱級數1~9各有不同的加熱時間限制(請
參考下面表格)，當超過時間限制會自動關閉該加熱區。
關機後會有餘熱殘留並出現符號"H"顯示。

加熱級數	操作時間限制 (小時)
1-2	6
3-4	5
5	5
6-7-8-9	1.5



簡易故障排除

問題	可能原因	簡易排除
無法啟動感應爐	感應爐沒有接上電源，或是接錯電。	檢查感應爐是否正確接上電源，參考"電源連接"章節。
	斷路器跳電。	請檢查電力箱是否斷路器跳脫。
	開機 20 秒鐘後才操作。	重新啟動感應爐，並在 20 秒鐘內操作。
	你同時碰觸 2 個或多個感應器。	僅能碰觸一個感應器。
	有水或是油脂髒污在控制面板區。	清潔控制面板。
感應爐不動作	你有放物品在 ON/OFF 感應鍵上面。	將放置在控制區面板上的物品移開。
餘溫顯示燈沒亮	感應區不熱，因為加熱時間很短。	如果操作時間很久而且熱，通知售服單位。
感應鍵變熱	鍋具太大或是放置太靠近控制區。	儘可能將大的鍋具放置在後面的加熱區。
加熱設定在兩段級數中變化	能源管理功能啟動。	參考"使用感應爐"章節。
 符號出現	兒童安全鎖啟動。	參考"使用感應爐"章節。
 符號出現	沒有鍋具在加熱區上。	放鍋具在加熱區。
	鍋具不適合。	使用正確的鍋具，參考"感應爐烹飪"章節。
	鍋底直徑小於加熱區的感應範圍	使用符合加熱區大小的鍋具，參考"感應爐烹飪"章節。
	鍋具沒有全部放在加熱區上面。	鍋具底部全部放在加熱區上。
 符號出現	感應線圈過熱。	讓感應爐冷卻。
 符號與數字出現	感應爐有一個錯誤訊息出現。	中斷電源一段時間，再恢復接上電源。如果還是一樣情況，請通知售服單位。

如果你在上列的簡易問題排除找不到你的問題，或是你找不到排除問題的方法，請通知代理公司的售服單位。

清潔與保養

重要訊息

- 規律的清潔感應爐的爐面，以免爐面玻璃損壞。
- 在清潔前關閉感應爐並讓它冷卻。
- 在保養前關閉感應爐電源。
- 不要使用水噴霧與蒸氣清潔感應爐。

- 使用潮濕的軟綿布清潔，並使用天然的清潔液。
- 不要使用有研磨腐蝕性的物品或清潔墊，有溶解力或金屬物品清潔。

一般訊息

- 每次使用完都須清潔。
- 必須使用乾淨鍋底的鍋具。
- 在爐面的刮痕或是黑色的沾汙，不會影響到感應爐的操作。
- 使用適用感應爐表面的專用清潔劑。
- 使用特殊刮刀清潔陶瓷玻璃上的汙物。

清潔玻璃面

- 立即移除：溶解的塑膠，塑膠薄片，有糖分的食物。如果沒有立即移除，這些汙物會損壞陶瓷玻璃。將刮刀放置於陶瓷玻璃面，並移動刮刀的刀片來刮除汙物。



- 冷卻後才移除汙物：水垢痕跡、水痕、油脂汙物、閃亮的金屬汙點。

清潔陶瓷玻璃面，使用濕棉布與沒有侵蝕性的清潔劑。清潔後，用乾軟綿布擦乾。



處理包裝材料

紙箱與包裝材料在運送過程中保護產品不會受損，這些材料設計成可以生物分解或是環保回收。

確認任何包裝材料，袋子等等處理的安全，與禁止幼童靠近玩耍，會有窒息的危險。

處理廢棄產品

電磁爐長期使用後要拋棄處理，請依照環保署與各地方縣市政府廢棄物處理辦法處理之。

節省能源建議

- 經常放置適當的鍋蓋在鍋具上，烹煮沒有鍋蓋的鍋具會增加4倍的能源消耗。使用玻璃蓋可以經常查看，並避免必須常常要提起鍋蓋。
- 使用平底實心的鍋具，有弧度的鍋底會增加能源消耗。
- 鍋底的大小尺寸，必須符合加熱區的範圍，否則會浪費能源。注意：鍋具的尺寸製造商通常是指鍋面直徑，大部分鍋底的尺寸會較小。
- 選擇鍋具大小適合你烹煮食物的份量，大的鍋具只裝一半將會使用較多的能源。
- 當烹煮時使用少量水，這是節省能源，而且蔬菜還可保留大量維他命與礦物質。
- 選擇較低的加熱級數。

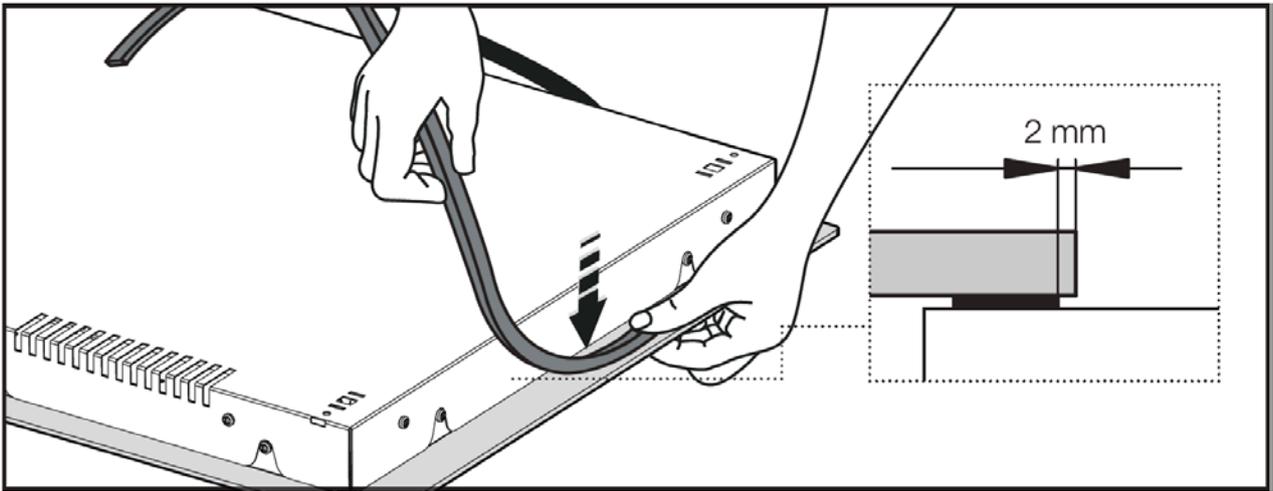
對於不遵守上述所有警告所造成的最終損壞，製造商與代理商婉拒所有責任。

造成損壞是不遵守上述警告，因此保固維修是不包含上述情況。

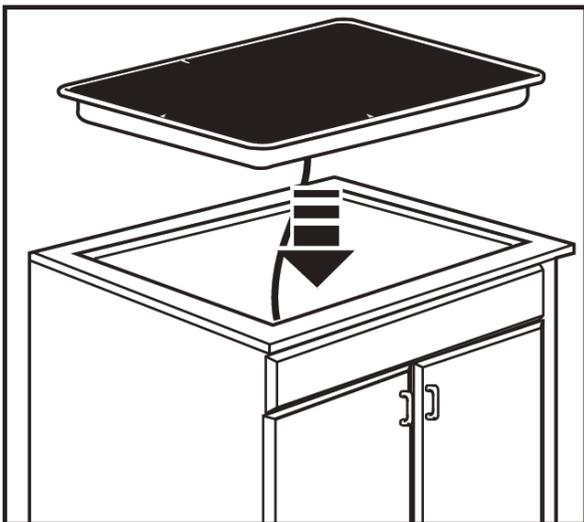
安裝

安裝感應爐

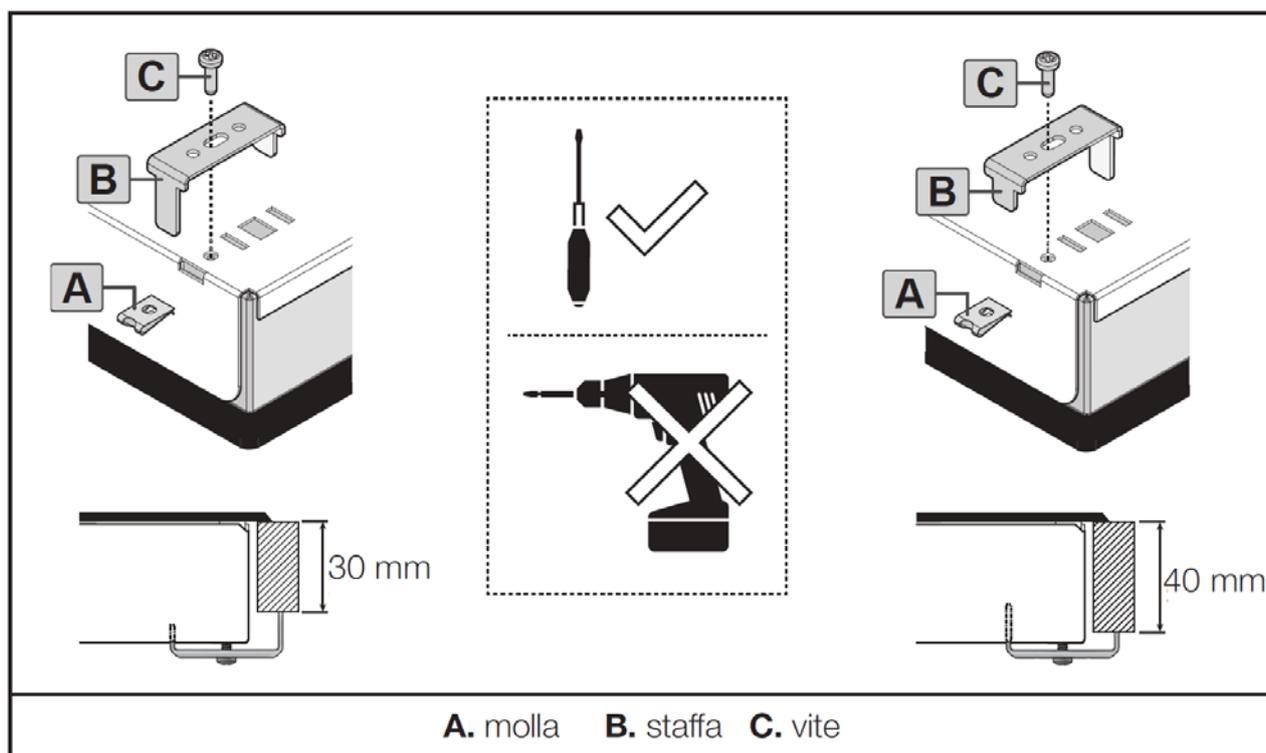
1. 在流理台檯面挖洞(參考"檯面挖洞")。
2. 將感應爐翻面放置，底下先放置軟墊防止刮傷，將預先準備的封條材料沿著感應爐背面四周黏上。



3. 先將電源線放入檯面挖洞內，再將感應爐放入洞內放入，感應爐四周的封條會與檯面密切接合，並有效的封住四周。不可使用矽利康。



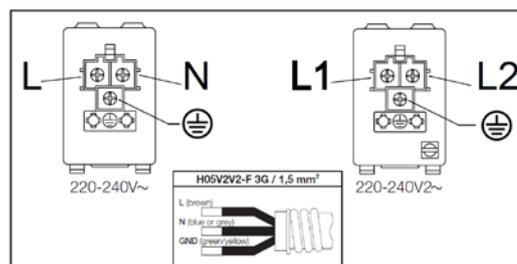
4. 固定感應爐可用4組卡榫。



5. 接上電源線。

6. 接上電源。參考電源連接。

7. 檢查感應爐。



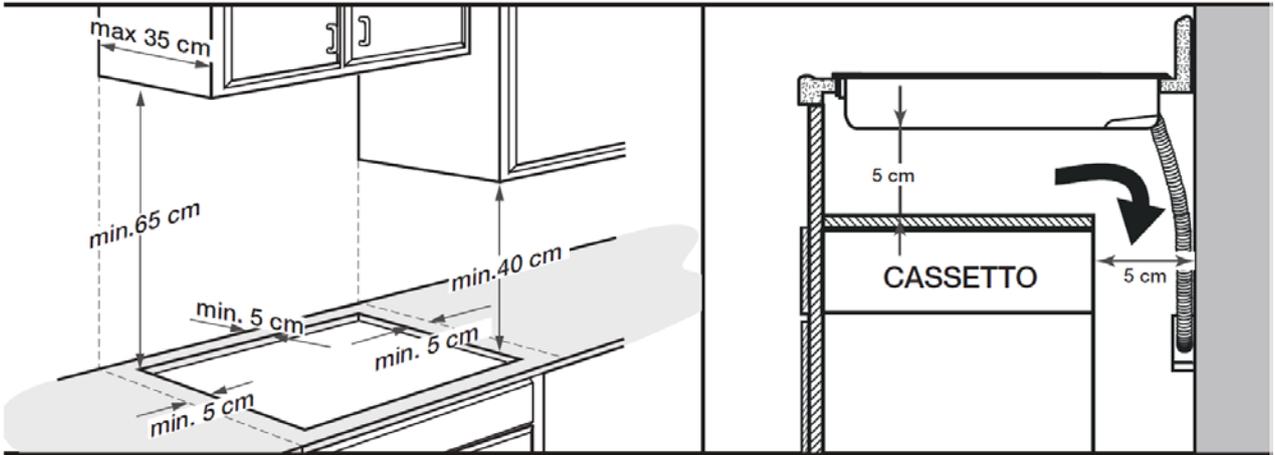
安裝位置

安裝位置選擇，以最右邊方式為建議安裝位置方式。

NON PERMESSA	NON CONSIGLIATA	RACCOMANDATA

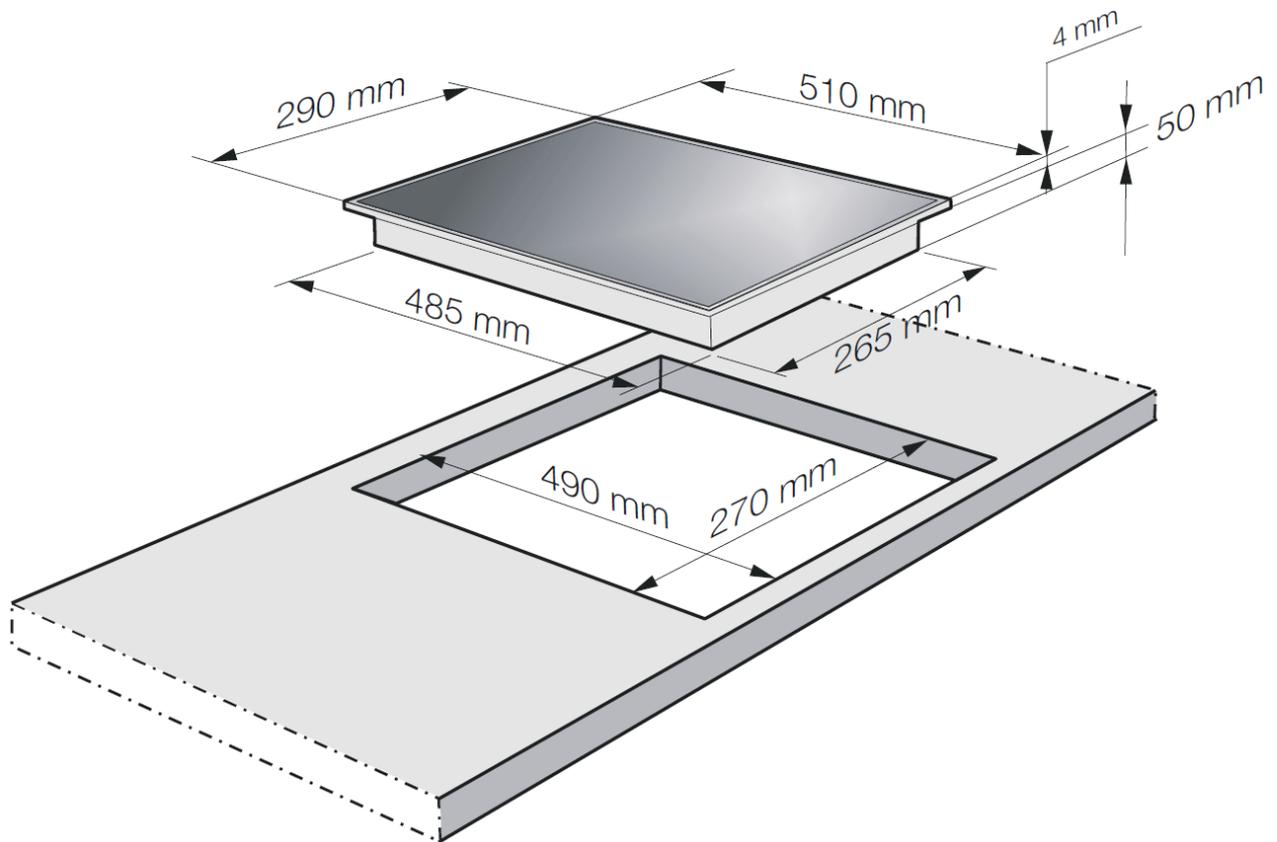
通風

記得保留最小安全距離，以確保適當的通風良好。



檯面挖洞

根據下列圖示確認挖洞尺寸。



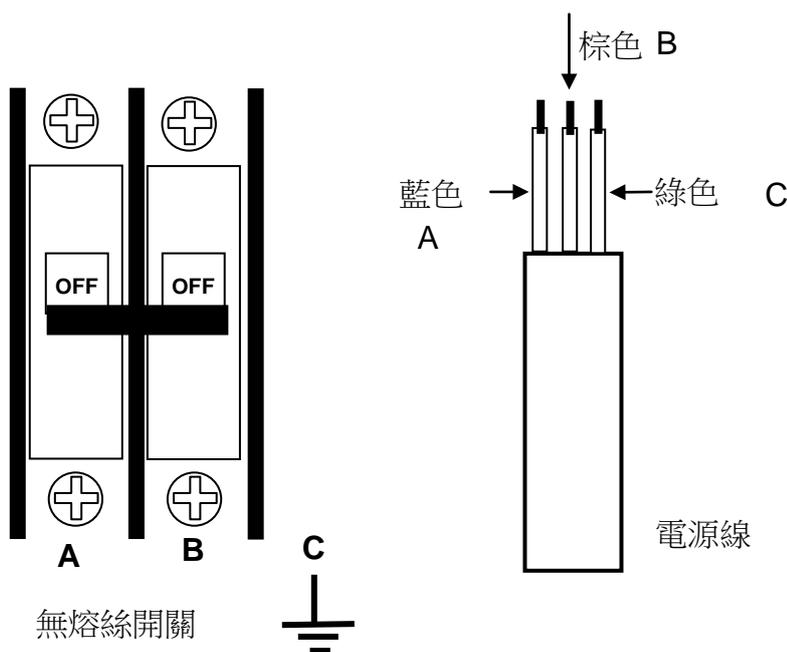
電源連接

-安裝電磁爐時，請參考產品技術資料並由合格電工配置專線，同時遵照相關電工規範實施。

- 專線須配置用電保護安全裝置，檢查電壓瓦數是否可以支援本爐具所需要的電力。
- 產品相關用電資料，請參考電磁爐背面銘牌規格資料。
- 產品配線必須要接地**，連接無熔絲開關（關閉時接點跟接點之間至少維持3mm以上的距離）。安裝後必需可以方便斷電關閉。
- 電線迴路從主迴路分出，並須要有搭配保護斷路器。

無熔絲開關安裝方法：

請將電源線內的（藍色）、（棕色）電線，分別接到 **A** 與 **B** 螺絲位置，黃綠色的接地線接到 **C** 的螺絲位置。



注意!

本產品用電必須使用單相 220/240V；3700W；~50/60Hz。

產品電線迴路要接地。

遵照居家電路線路圖配置。

產品電線已連結在電磁爐上。

並與供應電源查核是否符合。如果有疑問，請教代理商或是電工協助。

設備名稱：電磁爐		，型號（型式）：7322300-1				
Equipment name		Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源端子座	○	○	○	○	○	○
突波吸收器	○	○	○	○	○	○
電容	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
PCB板	○	○	○	○	○	○
變壓器	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

廠牌：Foster	型號：7322 300-1
品名：二口電磁爐	產地：義大利
額定電壓：220/240V	製造日期：XXXX/XX/XX
額定頻率：60Hz	製造號碼：XXXXX
額定消耗功率：3500W/3700W	 T31361
廠商名稱：民夏股份有限公司	RoHS
廠商地址：新北市新店區永平街 82 號 1 樓	